

C-180/19. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2019. február 26.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Amtsgericht Düsseldorf (Németország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. február 14.

Felperes:

Flightright GmbH

Alperes:

Eurowings GmbH

[omissis]

Amtsgericht Düsseldorf (düsseldorfi helyi bíróság, Németország)**Végzés**

A Flightright GmbH és a Eurowings GmbH

között folyamatban lévő jogvitában

Az eljárást a Zivilprozessordnung (polgári perrendtartás, a továbbiakban: ZPO) 148. §-a szerint az Európai Unió Bíróságának a jelen ügyben hozott döntéséig felfüggeszti, és az EUMSZ 267. cikk alapján előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

Úgy kell-e értelmezni a 261/2004/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdését, hogy aszerint a kártalanítás összegének megállapításához a teljes útvonal alapulvételével kell meghatározni a távolságot?

Úgy kell-e tehát (feltételezve a rendeletnek a vonatkozó utazásra való alkalmazhatóságát) értelmezni a „repülőút” kifejezést, hogy az alatt – olyan foglalások esetén, amelyeknél az utasok közbenső leszállással és másik repülőre

való átszállással érik el a végső célállomást – csak az az út értendő, amelynek során a késés ténylegesen bekövetkezett, vagy ilyen esetben a „repülőút” kifejezést akként kell értelmezni, hogy a távolság meghatározásánál az első induló állomástól a végső célállomásig terjedő teljes útvonal irányadó?

A tényállás és a döntés jelentősége

Az eljárás felei között a 261/2004 rendelet 7. cikkével összefüggésben értelmezett 5. cikke szerinti kártalanítás összegével kapcsolatban áll fenn vita. **[eredeti 2. o.]**

A felperes a légi utasok jogai területén kínál jogi szolgáltatásokat. Az engedményesek (a pert megelőzően) átruházták rá a Korfuról Berlin Tegelre történő utazásuk során felmerült késés miatt követeléseiket.

A felperes engedményezőit az alperesnek a következőképpen kellett volna szállítani:

2018.04.07., 09.10 Kerkyra, Korfuról Köln/Bonnba (érkezés 10.45-kor),

2018.04.07., 12.25 Köln/Bonnból Berlin Tegelre (érkezés 13.35-kor).

A Korfuról Köln/Bonnba tartó járat menetrend szerint megérkezett.

A Köln/Bonnból Berlin Tegelre tartó járatot törölték, a felperes engedményezői 2018.04.07-én csak 18.00-kor, azaz mintegy 4 óra 25 perces késéssel érkeztek meg Berlin Tegelre.

A Korfu és Berlin Tegel közötti távolság 1 527 km.

Az alperes a késés miatt utasonként 250 euró összegű kártalanítást fizetett és arra hivatkozik, hogy a kártalanítás összegének meghatározásánál csak a Köln/Bonn és Berlin Tegel közötti út irányadó, mivel késés csak ezen a járaton volt. Bármely más járat ettől független és nem kell figyelembe venni.

A felperes véleménye szerint a kártalanítás összegének meghatározásához a teljes megtett utat figyelembe kellene venni, nem csak a csatlakozó járatét.

A 261/2004 rendelet irányadó 7. cikke (1) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezése a következőképpen szól:

„A távolság meghatározásánál azt az utolsó célállomást kell alapul venni, amelynél a beszállás visszautasítása vagy a járat törlése miatt az utas érkezése késik a menetrend szerinti időponthoz képest.”

Ehhez kapcsolódóan a 261/2004 rendelet 2. cikkének h) pontja a következőképpen határozza meg a végső célállomás fogalmát:

„[E rendelet alkalmazásában:] »végső célállomás«: az utasfelvételi pultnál bemutatott repülőjegyen feltüntetett célállomás, illetve közvetlenül csatlakozó

járatok esetén az utolsó repülőút célállomása; a rendelkezésre álló alternatív csatlakozó légi járatokat figyelmen kívül kell hagyni, ha az eredetileg tervezett érkezési időt betartják”.

A jogvita eldöntéséhez az előzőekben feltett előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés megválaszolása szükséges. Az előterjesztett ügyben az a kérdés, hogy a kártalanítás összegének meghatározásához a lefoglalt szállítás teljes útvonala (azaz a jelen esetben Korfu – **[eredeti 3. o.]** Berlin Tegel), vagy csak az útvonal azon szakasza irányadó, amelyen a késés bekövetkezett (a jelen esetben Köln/Bonn–Berlin Tegel).

A nemzeti ítélkezési gyakorlat ezzel kapcsolatban eltérő.

A Bundesgerichtshof (szövetségi legfelsőbb bíróság) úgy határozott – miközben a vonatkozó ügyben a 261/2004 rendelet alkalmazhatóságáról kellett döntést hoznia –, hogy több, különböző szállítás esetén minden egyes szállítást repülőjáratnak kell tekinteni akkor is, ha azokat csatlakozó járatként foglalták le (a Bundesgerichtshof 2012.11.13-i ítélete, X ZR 12/12).

A Landgericht Düsseldorf (düsseldorfi regionális bíróság) nemrég úgy határozott, hogy ilyen esetben a teljes, tehát az első indulási állomástól a végső célállomásig terjedő utat figyelembe kell venni.

Düsseldorf, 2019.02.14.

[omissis]